



PARADISE AIR 外観(撮影：加藤甫)

《6/1(金) 展示プレビューのご案内》

ホテルをモチーフにした、フランス人アーティストによる作品展を開催

松戸駅前の芸術家滞在施設 PARADISE AIR(パラダイスエア／松戸市本町 15-4)に現在滞在中のアーティスト エルベ・アンベールによる作品展を開催いたします。

PARADISE AIR は、株式会社浜友商事(1・2F のパチンコホール楽園を運営)が所有する建物「ハマトomobil」4・5F に位置しています。世界中からやってくるアーティストの滞在制作を受け入れるアーティスト・イン・レジデンスや、若手クリエイターのオフィスとしても活用されているこの建物は、もともとはラブホテル(ブティックホテル)として建設されたもの。当時のホテルの名前は「Papion(パピオン)」だったそうです。

今回フランス人アーティストのエルベ・アンベールは、建物の持つ文脈に着想を得て、松戸にて新しい作品を制作しました。2日間のみ、松戸でのみ、開催される作品展です。ぜひこの機会を広くお伝えたく、ご案内をお送りいたします。

展示「Love Hotel Papion」プレビュー会

日時：2018年6月1日(金)18:00-19:00

場所：松戸観光案内所(FEEL MATSUDO)2F

住所：千葉県松戸市本町 7-3

松戸駅西口徒歩 3 分

アーティスト本人による作品解説を行います。

※スタッフによる通訳有



PARADISE AIR

TEL：047-364-8832 FAX：047-364-8822

〒271-0091 千葉県松戸市本町 15-4 ハマトomobil

WEB：paradiseair.info

特別協力：株式会社浜友商事

助成：松戸市、文化庁(平成30年度文化芸術創造拠点形成事業)

主催：一般社団法人 PAIR

本件に関するお問い合わせ

一般社団法人 PAIR

担当：庄子渉

TEL：047-364-8832

■ アーティストプロフィール

**Hervé Humbert | エルベ・アンベール**

フランス出身・ドイツ在住のアーティスト。

エルベ・アンベールはデザインや建築、美術史などに見られる既存の「古典」を再生産する。複製をつくる過程で彼は、対象物と対話し、原型から見えてくるものを手作業でなぞることを繰り返す。素材やサイズを選択、またディテールや文脈を置き換えることを通じて対象を読み込み、可能な限り全てを自身の手で制作する。そのようにして制作される「レプリカ」が、対象と同一に見えるのは初めのうちだけだ。作者の主観と固有の手つきから生まれる作品は、工業的に反復不可能な、唯一無二の存在となる。

■ 開催概要

Love Hotel Papion**ラブホテル・パピオン**

会期：2018年6月2日(土)～3日(日)

時間：13:00～18:00

料金：無料

場所：松戸観光案内所(FEEIMATSUDO)2F

住所：千葉県松戸市本町7-3

エルベ・アンベールの展示は新宿 S.Y.P Art Space でも行われます。

オープニング：2018年6月15日(金)18:00

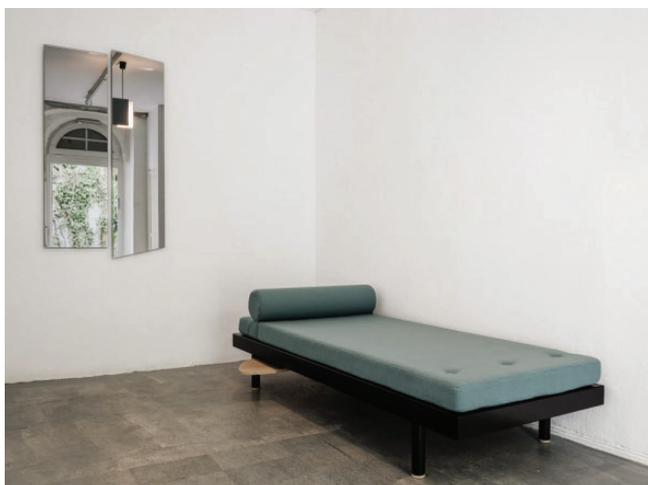
会期：2018年6月15日(金)～24日(日)(金、土、日 13:00～20:00)

場所：S.Y.P. art space <http://arttokyo.sub.jp/>

住所：〒162-0065 東京都新宿区住吉町10-10



リサーチ中の様子



過去作品：la chambre à Arles, 2015
写真：Sebastian Mayer

PARADISE AIR

TEL：047-364-8832 FAX：047-364-8822

〒271-0091 千葉県松戸市本町15-4 ハマトモバイル

WEB：paradiseair.info

特別協力：株式会社浜友商事

助成：松戸市、文化庁(平成30年度文化芸術創造拠点形成事業)

主催：一般社団法人 PAIR

本件に関するお問い合わせ

一般社団法人 PAIR

担当：庄子涉

TEL：047-364-8832